1. Number of pages. 22
2. Date of repair. 10-6-35
3. Initials of Referencer.

M.R.O. 1—82 400—22-11-30

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No. 258 Press / Mis.

Dated 7-9- 1858.

Not to be folded or roughly handled

44

T. Kristnama Charry 1st Class (Head Canarese) Translator to the Court of Sudder and Foujdary Udalut having applied to me for a Certificate on which to ground an application to Government for Pension.

1610

I do hereby Certify that T. Kristnama Charry 1st Class (Head Canarese) Translator to the Court of Sudder and Foujdary Udalut appears to me to be permanently disqualified for the further performance of his duties, and that no relaxation from duty or Judicious treatment is likely to improve his incapacity, it being the result of long standing disease of the Chest and general debility.

So far as I have been able to ascertain, his incapacity has not been occasioned by intemperance or other irregular habits.

Madras }
24th July 1858 }

J. G. Paul
As. Surgeon

Sr. Adt. No. 1569 of 58

Enclosure 3

In a letter from the Acting Register of the Sudder Adalut dated 13th August 1858, No. 67.

To,

C. F. Chamier Esqr.

Register to the Court of Sudder and Foujdary Adalut,

Sir

1 Being incapacitated by the long standing disease of consumption and Asthma to continue in the service any longer, I beg to apply for Pension under the superannuation Pension Rules and to be allowed to retire from 1st September next, the one year's sick leave granted to me ending with the month of August. The Medical Certificate required by the Rules is herewith submitted.

2 I have served the Government continuously for upwards of 21 years as follows:

	Monthly Salary		
	Rs	A	P
From 1st to 20th March 1837 as Asst. Auditor in the Military Auditor General's office	17	8	·
√ From 21st March 1837 to 6th December 1841 as English writer in the Court of Sudr Adalut	28	„	„
√ From 7th Decr. 1841 to 15th September 1843 as Canarese Translator to do	42	„	„
√ From 16th September 1843 to 6th November 1845 as Seloofoo do to do	60	„	„
√ From 7th Novr. 1845 to 5th ~~Sept.~~ October 1852 as Deputy Canarese do to do	110	„	„
√ From 6th ~~Sept.~~ October 1852 to 9th Feby. 1854 as Head do Canarese do to do	120	„	„
√ From 10th Feby. 1854 to 5th June 1855 as Deputy Canarese do to do	110	„	„
√ From 6th June 1855 up to the present as 1st Class or Head do to do	120	·	·

3 I am Bramin of Vishnava religion and my age is 43 years and 3 months, and I wish to draw my Pension in the Sudr Court.

4 As to my conduct and services, I am sorry I am unable at present to produce any written testimonial, because × those I had, were, I was told, missing in the Supreme Court of Madras to which I had once before forwarded them with my application for a situation then vacant there. I however beg leave to refer to Mr G. Ellis now at Cuddalore and the Honorable Mr W. Morehead under whose immediate cognizance I was fortunate to render my services so recently that I believe they may remember me well and give a good opinion as to

†
1 College Certificate
1 From Major General Waugh
1 From Mr W. Douglas
1 From Mr Davidson

to my Conduct and Services. It was Mr. H. D. Phillips now at Tanjore who, while Register to the Court, promoted me to higher posts in 1843 and 1845. If he remembers me now, I hope he will also give a favorable opinion of me.

I beg to remain
Sir
Your most obedient and humble Servant,

T. Kristnama Chary
1st Class (Head Canarese) Translator
to the Court of Sudr & Fouj: Udalut

Madras
31st July 1858

Madras, 13th August 1858

No. 67

From,
C. F. Chamier Esquire,
Acting Register to the Court of
Sudder Udalut.

To
T. Pycroft Esquire,
Chief Secretary to
Government.

Sir,

1. I am directed by the Judges of the Sudder Udalut to forward the accompanying Register, together with a letter from T. Kristnamachary, 1st Class Translator in my office, enclosing a certificate of the state of his health furnished by Mr Assistant Surgeon Paul, and soliciting to be allowed to retire from the public service on a superannuation pension.

2. The name of the applicant is Tutta Kristnamachary, by religion a Brahmin of the Vishnava sect; and his age is forty three years, and three months, the

correctness

Enclosure No 2

In a letter from the
Register of the Sudder
Udalut dated 13th August
1858, No 67.

S. No. No. 1566

From T. Kristnamachary
1st Class Translator
S. U. & T. No. -

Dated &
Received } 31st July 1858.

Enclosure One.

Enclosing a Medical
certificate and applying
for Superannuation
Pension -

correctness of his age having been certified by the Serishtadar of this Court. The total period during which he has been employed in the public service is twenty one years and five months, of which he was for twenty days employed as an Assistant Auditor in the Military Auditor General's Office and for the remaining period in my office in the following situations, viz:—

As English writer on 20 Rs per mensem from 21st March 1837 to 6th December 1841.

As Canarese Translator on 42 Rs per mensem from 7th December 1841 to 15th September 1843

As Teloogoo Translator on 60 Rs per mensem from 16th September 1843 to 6th November 1845.

As Deputy Canarese Translator on 110 Rs per mensem from 7th November 1845 to 5th October 1852.

As Head Canarese Translator on 120 Rs per mensem from 6th October 1852 to 9th February 1854.

As Deputy Canarese Translator on 110 Rs per mensem from 10th February 1854 to 5th June 1855.

As 1st Class Head Canarese Translator on 120 Rs per mensem up to 6th June 1855.

His continuous service is supported by the records of this office, as well as —

those

those of the Military Auditor General's office, as certified by the Officiating Military Auditor General.

3. The monthly amount of the applicants' salary, on an average of the last five years, is Rs 117. 5. 4; and he is reported to have uniformly borne a good character, and to have given entire satisfaction in the performance of his duties; and as the Medical Officer certifies that the applicants permanent disqualification for further service is the result of a long standing disease of the chest, and general debility, and not of intemperance or other irregular habits, I am desired to recommend that a monthly pension of Rs 39-1-9, being one third of his authorized Official allowance, calculated on an average of five years previous to the date of his application, be conferred upon him from the 1st proximo.

4. In the event of this — application being complied with, the applicant proposes to draw his

pension

pension in my Office.

Sudder Udalut,
Register's Office.
3rd August, 1858.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant.

C. J. Chamier.
Acting Register

Ed Bloickins

Forwarded to the Civil Auditor
for the usual verification.

D. F. Carmichael
Dy. Secy.

Fort St. George
14th August 1858

To

The Civil Auditor — Aps. 14/8.
Recd. 16/8/58 & Retd. 18/8/Do.

[illegible]
Ag. C. Ar.

C 25 Augt
R 4 Sept

~~Separate~~ Public 261 K 3
~~Judicial~~ 1858 Departt

No 366

From the Acting Register
of the Sudder Udalut

To The Chief Secretary
to Government

Dated 13th }
Recd. idem } August 1858.

No. 67

With 3 Enclosures

Forwarding an application for a pension from T. Kistnamacharry 1st Class Translator of the Sudder Udalut and recommending that a monthly pension of Rs. 39-1-9 be conferred upon him from the 1st proximo —

Ap. by G. O. 2 Sept 58
[illegible] 58
+ [illegible]
K
2064

Enclosure 1

In a letter from the Acting Register of the Sudr Udalut dated 13th August 1858 No. 5

Register of an application for a Superannuation Pension from the Establishment of the Register to the Court of Sudder and Foujdaree Udalut, preferred under the Rules passed by Government under date the 15th May 1851.

Tutta Krestnamachary son of Tutta Ramasamy Brahminy alias Ramanjoo chary.	Name of the person by whom the pension is applied for with the name of his father.	
"	Number on the Establishment	
Has a black scar on the inner part of the left thigh, one on the left and two on the right shoulders.	Identification of applicant's person	
5	Feet	Size
5	Inches	
The [illegible] of this Court certifies the correctness of the applicant's age. 43	Years	Age of applicant at the time of application.
3	Months	
"	Days	
Brahmin - Vishnava	Religion, Caste or Tribe	
Madras	Province	Where residing
"	Talook	
Triplicane	Village	
1st Class Translator.	Present employment	
21	Years	Total period of service
5	Months	
Continuous	Applicant's service continuous or not.	
"	How long unemployed and under what circumstances.	
13th August 1858	Date of application to Government.	
Rs (117-5-4) one hundred and seventeen, annas five and pice four.	Average salary or authorized official allowances per mensem for the five years preceding the date of application.	
Rs (120) one hundred and twenty.	Salary or authorized official allowance per mensem at the time of application.	
Impaired health rendering the applicant disqualified for further service	Abstract of the grounds of application.	
The applicant has invariably borne a good character.	Remarks by the Head of Office	
Rs 39-1-9. thirty nine anna one and pice nine. from 1st September 1858	Proposed amount of Pension per mensem, and date from which to commence.	
Sudder Court	Treasury at which the party if pensioned wishes to draw his pension	
	Order of Government	

Sudder Udalut
Register's Office
13th August 1858

C. S. Chamier
Acting Register

(13)

General Departt.
No. 229

Fort Saint George,
Civil Auditor's Office
18th August 1858.

(13)

Report of the Acting Civil Auditor

The Acting Civil Auditor has the honor to report, that the authorized Official allowance drawn by T. Krestnamachary 1st Class Canarese Translator on the Establishment of the Court of Sudder Udalut, for the last five years of his Service, has been on the average Rupees 117-5-4 per mensem; and that his Service in the Civil Department under the Government embraces a continuous period of 21 Years 4 Months and 11 days; Viz. from 21st March 1837 to 31st July 1858.

Acting Civil Auditor

To
The Chief Secretary
to Government
Civil Pension Departt.

Exd. by E. F. H.
Copd. by M. Annasawmy

39

Separate Public Department

No. 258

Extract from the Minutes of Consultation

Dated 7th ~~August~~ September 1858

Read the following Papers

From the Ag. Register to the Court of Sudder Udalut } Forwarding an application for a Superannuation Pension on behalf of T. Kristnamacharry 1st Class Translator of his Court — Here Enter 13th August /58 —

From the Civil Auditor Reporting on Kristnama-charry's services — " — " 18th — —

Resolved that a Superannuation Pension of Rupees 39 Thirty nine rupees per Mensem be granted to T. Kristnamacharry and

Age	Period of Service	Averge Salary for the last five years of Service	Abstract of the grounds of application
Ys. Ms. Ds.	Ys. Ms. Ds.	R. A. P.	
43 . 3 . 25	21 . 4 . 11	117 . 5 . 4	Disease of the chest and general debility

½ Rs. 39

Separate 1858 Public Departmt.

From the Actg. Civil Auditor

No. 371

Dated 18th } August 1858.
Recd. 19th }

Reports on the Service of T. Kristnamacharry 1st Class Canarese Translator on the Establishment of the Court of Sudr Udalut.

Sep. L. No. 258 of 7 Sept/58.

C 25th Augt
R 21st Sepr.

No. 2195

and that a Certificate be issued making the same payable from the 1st September 1858 the date from which h[illegible]ased to be employed.

L. F. [illegible]

Dy. Secretary to Govt.

To The As. Register to the Court of Sudder Ud
despd with original & copy Certificate 8/9/58 —

" The Civil Auditor despd with copy 8/9/58
Recd 9th Entd & Retd 10th Sept

C. A.

" Public Department despd 10/9.
Entd & Recd 15/9

D Secy

21 1

Separate 1858

Public Department

No. 258

Extract Minutes of
Consultation.

Dated 7th September 1858

Granting a Super-
annuation Pension of Rupees
(39) Thirty nine
to T Kristnamachary
on the Establishment of the Court
of Sudder Udalut

No. of Certificate 155

C 25. Augt.
R 4 Sep